



ELECTRIC COFFEE GRINDER SKMS 180 C1

DK
ELEKTRISK KAFFEKVÆRN
Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

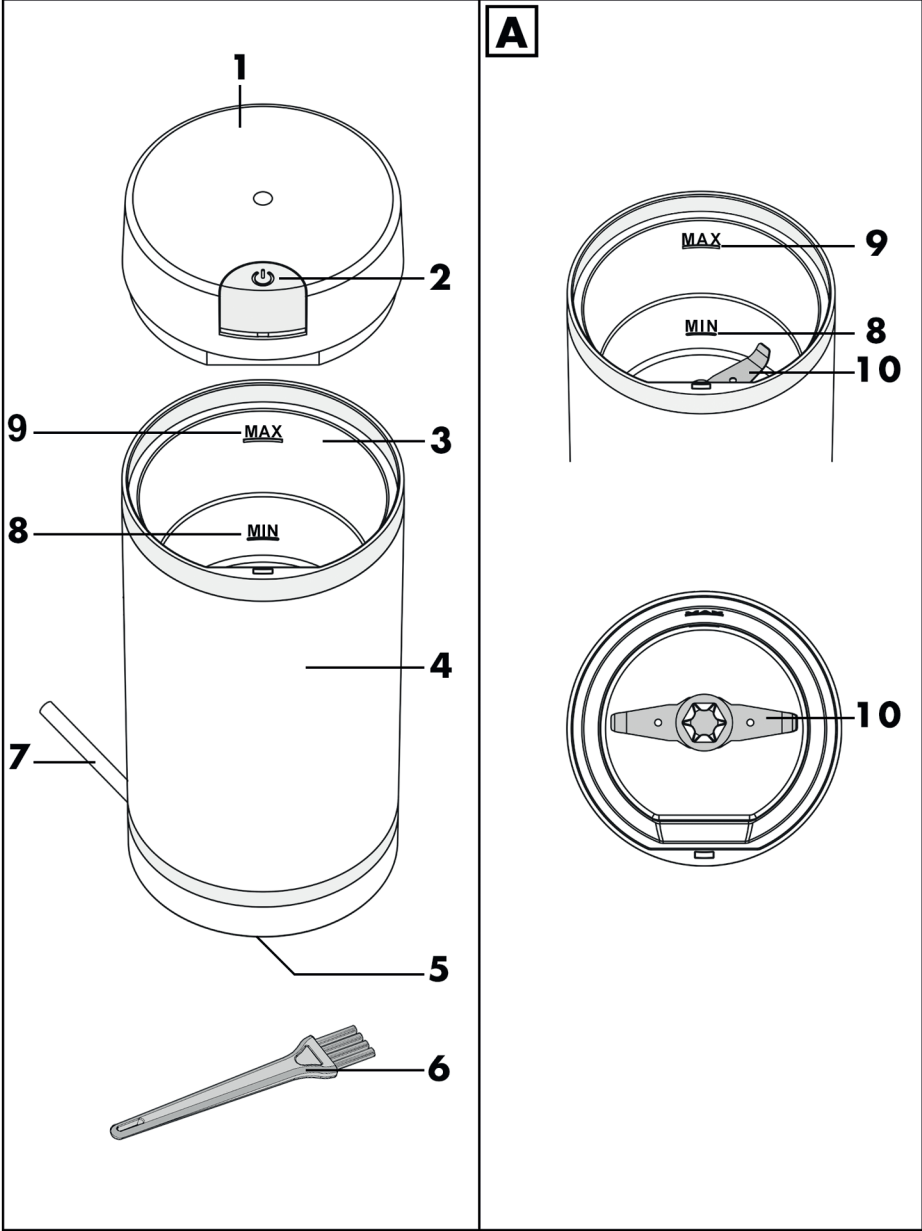
FR **BE**
MOULIN À CAFÉ ÉLECTRIQUE
Mode d'emploi et consignes de sécurité

NL **BE**
ELEKTRISCHE KOFFIEMOLEN
Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

DE **AT**
ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Seneste informationsopdatering
Version des informations
Datum nieuwste versie
Stand der Informationen:
03/2025 - Ident.-No.: SKMS 180 C1 032025-1



Dansk	2
Français.....	13
Nederlands	27
Deutsch	39

Indholdsfortegnelse

1. Tilsigtet anvendelse	2
2. Pakkens indhold	3
3. Oversigt	3
4. Tekniske specifikationer	3
5. Sikkerhedsanvisninger	3
6. Copyright	7
7. Før du går i gang	7
8. Kom godt i gang	7
9. Rengøring	8
10. Opbevaring når apparatet ikke er i brug	9
11. Fejlfinding	9
12. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse	10
13. Bemærkninger om overensstemmelse	11
14. Garanti- og serviceoplysninger	11

Tillykke!

Ved at købe denne kaffemølle, herefter kaldet kaffemøllen, har du valgt et kvalitetsprodukt.

Før du tager kaffemøllen i brug første gang, skal du gøre dig bekendt med, hvordan den fungerer, og læse denne betjeningsvejledning grundigt. Vær omhyggelig med at følge sikkerhedsinstruktionerne, og brug kun kaffemøllen som beskrevet i betjeningsvejledningen og til de anførte formål.

Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted. Hvis du giver kaffemøllen videre til andre personer, skal du sørge for at vedlægge alle de relevante dokumenter.

1. Tilsigtet anvendelse

Denne kaffemølle er udelukkende designet til at male kaffe- og espressobønner. Den må ikke anvendes udendørs eller i tropiske klimaer. Kaffemøllen er ikke beregnet til virksomheds- eller erhvervsmæssige anvendelser. Brug kun kaffemøllen i hjemmet til private formål. Enhver anden brug svarer ikke til tilsigtet brug. Denne kaffemølle lever op til alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Modificering af kaffemøllen, ud over ændringer som anbefales af producenten, kan medføre, at disse standarder ikke længere overholdes. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader eller funktionsfejl, der måtte opstå som følge heraf. Brug kun tilbehør, som anbefales af producenten.

Vær opmærksom på bestemmelserne og lovene i brugslandet.

2. Pakkens indhold

Fjern kaffemøllen og alt tilbehør fra emballagen. Fjern emballagen, og kontroller, at alle komponenter er hele og ubeskadigede. Hvis der mangler noget, eller noget er beskadiget, skal du kontakte producenten.

- SilverCrest SKMS 180 CI elektrisk kaffemølle med låg
- Rensepensel
- Denne hurtigguide (komplet betjeningsvejledning findes online)

3. Oversigt

På indersiden af omslaget er kaffemøllen vist med talangivelser. De forskellige numre betyder følgende:

1	Låg	6	Rensepensel
2	Betjeningsknap	7	Strømledning
3	Kaffebeholder	8	MIN-markering
4	Motorenhed	9	MAX-markering
5	Ledningsholder	10	Klinge

4. Tekniske specifikationer

Strømforsyning	220-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Strømforbrug	180 W
Mindste påfyldningsmængde	Ca. 7 g
Største påfyldningsmængde	Ca. 70 g
Beskyttelsesklasse	II
BEMÆRK: Det kræver ingen handling fra brugerens side at indstille produktet til 50 eller 60 Hz. Produktet justeres automatisk til 50 Hz og 60 Hz.	

De tekniske data og designet kan ændres uden varsel.

5. Sikkerhedsanvisninger

Før du tager kaffemøllen i brug første gang, bedes du læse nedenstående anvisninger og følge alle advarsler, også selvom du i forvejen er fortrolig med at håndtere elektroniske enheder. Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug. Hvis du sælger kaffemøllen eller giver den væk, skal du samtidig

videregive denne betjeningsvejledning. Betjeningsvejledningen er en del af produktet.



FARE! Dette signalord angiver en fare med moderat risiko, som kan føre til dødsfald eller større kvæstelser, hvis den ikke undgås.



ADVARSEL! Dette signalord angiver en fare med moderat risiko, som kan føre til dødsfald eller større kvæstelser, hvis den ikke undgås.



OBS! Dette signalord angiver en fare med moderat risiko, som kan føre til dødsfald eller større kvæstelser, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG! Dette signal angiver vigtige instruktioner til at beskytte mod skader på ejendom.



FARE! Dette symbol angiver sikkerhedsfarer og risiko for dødsfald og/eller for skade på udstyr grundet elektrisk stød.



Dette symbol angiver, at der er yderligere oplysninger om emnet.



Dette symbol tildeles produkter, hvis fysiske og kemiske sammensætning er blevet testet og anses for værende ikke-sundhedsskadelige, når de anvendes i forbindelse med fødevarer i overensstemmelse med kravene i EU-forordning 1935/2004.



Beskyttelsesklasse II



Læs brugervejledningen!



Må kun bruges i lukkede rum!



Producentens adresse

Forudseelig misbrug

- Brug kun kaffemøllen til at male kaffe- eller espressobønner og aldrig til at knuse is! Ellers kan der opstå uoprettelige skader!



FARE! Personlig sikkerhed

- Denne kaffemølle må ikke anvendes af børn.
- Den kan anvendes af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk kapacitet og/eller manglende erfaring med eller viden om brug af sådanne apparater, så længe de er under opsyn af eller har modtaget anvisninger i sikker brug af apparatet, og de forstår de tilknyttede risici.
- Giv ikke børn lov til at lege med kaffemøllen!
- Børn skal holdes væk fra kaffemøllen og ledningen [7].
- Dette produkt må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn!



FARE! Emballagen er ikke legetøj. Tillad ikke børn at lege med plasticposer. Der er risiko for kvælning.



FARE: Risiko for elektrisk stød

- Før du tilslutter eller bruger dette produkt, skal du sikre dig, at strømforsyningen fra den anvendte stikkontakt svarer til dataene på mærkepladen.
- Hvis strømkablet til enheden er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes kundeserviceafdeling eller en tilsvarende kvalificeret person, så mulige faremomenter undgås.
- Sørg for, at strømledningen [7] ikke kan blive beskadiget af skarpe kanter eller varme steder.
- Sørg for, at strømledningen [7] ikke kan blive klemmt eller mast.
- Når strømkablet tages ud af stikkontakten i væggen, skal du altid trække i selve stikket, aldrig i selve strømkablet [7].

- Hvis du bemærker synlige skader på kaffemøllen eller strømledningen [7], skal du straks slukke for kaffemøllen, tage stikket ud af stikkontakten og kontakte vores hotline.
- Hvis der opstår røg, unormale lyde eller underlige lugte, skal varmeblæserens stik tages ud af stikkontakten. Hvis dette sker, må kaffemøllen ikke længere bruges, før den er blevet inspiceret af autoriserede servicepersoner. Du må ikke indånde røg fra en mulig brand i enheden. Hvis du ved et uheld indånder røg, skal du søge læge. Indånding af røg kan være skadeligt for helbredet.
- Kaffemøllen skal altid kobles fra strømforsyningen, når den er uden opsyn, og før den samles, adskilles eller rengøres.
- Nedsæk ikke de elektriske dele af kaffemøllen i vand eller andre væsker. Placer aldrig kaffemøllen under rindende vand.
- Rør aldrig ved motorenheden [4], strømledningen [7] eller strømstikket med våde hænder.



OBS! Risiko for personskade!

- Placér strømkablet [7] således, at det ikke udgør en snublefare.
- Betjen aldrig kaffemøllen uden låget [1].
- Fjern først låget [1], når klingen [10] er holdt helt op med at rotere.
- Forsøg aldrig at fjerne kaffebønner fra kaffebeholderen [3], mens klingen [10] stadig drejer rundt.
- Vær forsigtig ved rengøring og tømning af kaffebeholderen [3] for at undgå skader fra klingen [10].
- Sæt låget [1] på igen efter hver brug, så klingen [10] ikke er blotlagt.
- Opbevar kaffemøllen utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.



Forsigtig! Risiko for skader på ejendom!

- Brug aldrig kaffemøllen i nærheden af åben ild eller varmeapparater.

- Beskyt kaffemøllen mod direkte sollys, støv og stænk.
- Sørg for, at der ikke utilsigtet kommer fremmedlegemer i kaffebeholderen [3], når kaffebeholderen [3] fyldes.
- Bemærk venligst den minimale og maksimale påfyldningsmængde. Overskrid aldrig den maksimale mængde.
- Stil aldrig kaffemøllen på varme overflader, f.eks. på en ovn eller en elektrisk kogeplade.
- Brug kun kaffemøllen på en stabil og plan overflade.
- Efter brug må kaffemøllen ikke dækkes til, mens den stadig er varm.

6. Copyright

Alt indholdet i denne brugervejledning er beskyttet af ophavsret og er kun beregnet til information for brugeren. Kopiering af data og oplysninger uden forudgående, udtrykkeligt skriftligt samtykke fra forfatteren er strengt forbudt. Dette gælder også for enhver kommerciel anvendelse af indholdet og oplysningerne. Al tekst og alle diagrammer var opdaterede på trykkesdatoen. Indholdet kan ændres uden varsel.

7. Før du går i gang



Bemærk, at betjeningsknappen [2] ikke går i hak. Klingen [10] roterer kun, så længe du holder betjeningsknappen [2] inde, og stopper med at dreje, så snart du slipper betjeningsknappen [2].

- Lad kaffemøllen køre i ca. 30 sekunder i tom tilstand, så produktionsrester kan fordampe.
- Sæt stikket i en stikkontakt.
- Læg låget på [1].
- Tryk og hold betjeningsknappen [2] inde i ca. 30 sekunder.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Når klingen [10] er stoppet med at dreje rundt, skal du fjerne låget [1] og rengøre kaffemøllen som beskrevet i kapitlet "Rengøring".
- Så er kaffemøllen klar til brug.

8. Kom godt i gang

- Fjern låget [1] ved at løfte det opad fra motorenheden.
- Fyld den ønskede mængde kaffebønner i kaffebeholderen [3]. Bemærk markeringerne "**MIN**" [8] og "**MAX**" [9] inde i kaffebeholderen [3] (se fig. A). Ellers bliver kaffebønnerne ikke malet ordentligt.



Brug om nødvendigt en vægt til at afveje den korrekte mængde.

Du skal bruge ca. 9 gram til en espresso og ca. 6-8 gram til en kop filterkaffe.

- Sæt låget [1] på motorenheden [4] ovenfra. Kontrollér, at låget [1] sidder rigtigt på motorenheden [4].
Bemærk! Af sikkerhedsmæssige årsager fungerer kaffemøllen ikke, hvis låget [1] ikke er korrekt monteret.
- Tryk på låget [1] med hånden ovenfra, og tryk på betjeningsknappen [2]. Hold den inde, indtil kaffepulverets formalingsgrad passer til din smag.



Kaffepulver kan aflejres på væggene i kaffebeholderen [3] eller uden for klingens [10] rækkevidde under formalingen. I dette tilfælde skal du kortvarigt afbryde formalingen, ryste kaffemøllen forsigtigt og derefter genoptage formalingen.



Hvis kaffepulveret har sat sig på låget [1], efter at formalingen er afsluttet, skal du banke forsigtigt på siden af kaffemøllen flere gange. For at undgå spild af kaffepulver må du ikke fjerne låget [1], før alt kaffepulveret er i kaffebeholderen [3].



Kaffepulverets formalingsgrad afhænger direkte af formalingens varighed. Jo længere formalingen varer, desto finere bliver kaffepulveret.

Du kan bruge værdierne i nedenstående tabel som omtrentlige vejledende værdier:

Formalingsgrad	Mængde [gram/skefuld]	Tid [sekunder]
Grov [stempelkaffe]	70 g / ca. 8 spsk.	30 s [ryst efter 15 s]
Medium [filterkaffe]	45 g / ca. 5 spsk.	30 s [ryst efter 15 s]
Fin [espresso]	36 g / ca. 4 spsk.	20 s [ryst efter 10 s]

Kvaliteten og ristningen af kaffebønnerne har stor indflydelse på smagen af den bryggede kaffe. Juster om nødvendigt formalingsgraden efter din personlige smag.

9. Rengøring



Inden rengøring bør du tage stikket til kaffemøllen ud af stikkontakten.



Nedsænk ikke de elektriske dele af kaffemøllen i vand eller andre væsker. Placer aldrig kaffemøllen under rindende vand.



Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler, da de kan beskadige kaffemøllens overflader.

- Rengør kaffemøllen efter hver brug.
- Fjern rester af kaffepulver med den medfølgende rengøringspensel [6].
- Tør jævnligt låget [1], kaffebeholderen [3] og motorenheden [4] af med en let fugtig klud.
- Ved genstridigt snavs puttes en smule rengøringsmiddel på den fugtige klud. I dette tilfælde skal du tørre efter med en fugtig klud uden rengøringsmiddel for helt at fjerne eventuelle rester af rengøringsmiddel.
- Sørg for, at kaffemøllen tørrer grundigt efter rengøring.

10. Opbevaring når apparatet ikke er i brug

Hvis kaffemøllen ikke bruges i længere tid, skal den opbevares på et tørt, rent sted uden for børns rækkevidde.

- Tag kaffemøllen ud af stikkontakten, og rengør den som beskrevet i det foregående kapitel, før du opbevarer den.
- Vikl strømledningen [7] omkring ledningsholderen [5]. Før derefter strømledningen [7] igennem åbningen på undersiden af kaffemøllen.
- Ideelt set bør du opbevare kaffemøllen og tilbehøret i den originale emballage.

11. Fejlfinding

Kaffemøllen virker ikke.

- Kontrollér om der er strøm i kontakten. Slut kaffemøllen til en stikkontakt, som du er sikker på er strømførende.
- Låget [1] er ikke monteret korrekt. Sæt låget [1] korrekt på.

Formalingsgraden er ikke tilfredsstillende

- Sørg for at overholde minimums- og maksimumsmængderne, når du fylder kaffebønner på.
- Forlæng eller forkort formalingstiden. Kaffepulveret bliver finere med længere formalingstider og grovere med kortere formalingstider.

12. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse

	Enheder mærket med dette symbol er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU. Alle elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes særskilt fra husholdningsaffald på officielle genbrugspladser. Skån miljøet, og undgå fare for dit eget helbred ved at bortskaffe denne enhed på korrekt vis. Kontakt de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den forretning, hvor du købte apparatet, for nærmere oplysninger om korrekt bortskaffelse.
  ES/PT	Bortskaf al emballage på miljørigtig vis. Papemballage kan afleveres i papircontaineren eller på offentlige afleveringssteder til genvinding. Film og plastic, der findes i emballagen, skal afleveres på den lokale genbrugsstation til bortskaffelse.
Kun relevant for Frankrig:  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
"Nem sortering" Produktet, tilbehøret, det trykte materiale og emballagen kan genbruges. De er underlagt avanceret producentansvar og sorteres og indsamles separat.	
	Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes. Det er mærket med forkortelser (a) og tal (b), hvis betydning er som følger: 1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmateriale.
Kun relevant for Spanien og Portugal: Sortér venligst emballagematerialet og smid det i de relevante indsamlingscontainere i overensstemmelse med symbolerne på emballagen:	

Symbol	Materiale	Indeholdt i følgende emballagedele til dette produkt
	Polypropylen	Mærkat til at forsegle emballagen
	Bølgepap	Salgsemballage
	Papir	Belægning til kabelbindere

13. Bemærkninger om overensstemmelse



Produktet overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen er blevet fremsendt. Producenten besidder de relevante erklæringer og dokumentation.



Produktet opfylder kravene i de gældende nationale direktiver for Den Serbiske Republik.

Den fulde EU-overensstemmelseserklæring kan hentes via dette link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/481417_2410.pdf

Kontaktadresse i henhold til 2023/988 Produktsikkerhedsforordning: ce@targa.de

14. Garanti- og serviceoplysninger

TARGA GmbH - Garanti

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. Opbevar venligst den originale kassebon som bevis for købet. Læs venligst den vedlagte dokumentation, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline. Sørg venligst for at have artikelnummeret eller, i givet fald, serienummeret, parat, når du kontakter os. I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen. Inden for garantiperioden vil produktet, efter vores skøn, enten blive repareret eller udskiftet i tilfælde af materiale- eller fabrikationsfejl. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet. Forbrugsmateriale, som batterier, akkumulatorer og lyskilder er ikke omfattet af garantien.

Dine lovbestemte rettigheder over for sælgeren hverken påvirkes eller begrænses af denne garanti.

På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre brugsanvisninger, produktvideer og installationssoftware. Med denne QR-kode lander du direkte på LIDLs serviceside (www.lidl-service.com) og kan efter angivelse af artikelnummeret [IAN] åbne den relevante brugsanvisning.



Service



Telefon: 32 710005
E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 481417_2410



Producent

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
TYSKLAND

Table des matières

1. Utilisation prévue.....	13
2. Contenu de l'emballage.....	14
3. Description de l'appareil.....	14
4. Spécifications techniques.....	14
5. Instructions de sécurité.....	14
6. Droits d'auteur	19
7. Avant de commencer	19
8. Prise en main.....	19
9. Nettoyage.....	21
10. Stockage en cas de non-utilisation	21
11. Résolution des problèmes.....	21
12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut.....	22
13. Avis de conformité	23
14. Informations relatives à la garantie et aux services.....	23

Félicitations !

En achetant le moulin à café, dénommé ci-après le moulin à café, vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser, veuillez vous familiariser avec le fonctionnement du moulin à café et lire ce mode d'emploi avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et à n'utilisez le moulin à café que de la manière décrite dans le mode d'emploi et pour les usages indiqués.

Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr. Si vous cédez le moulin à café à quelqu'un d'autre, veuillez à lui remettre également tous les documents qui s'y rapportent.

1. Utilisation prévue

Ce moulin à café a été conçu exclusivement pour moudre les grains de café et d'espresso. Il ne doit pas être utilisé à l'extérieur ou sous des climats tropicaux. Le moulin à café n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. Le moulin à café est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Toute autre utilisation est contraire à l'utilisation prévue. Ce moulin à café satisfait à l'ensemble des normes et standards de conformité CE. Toute modification apportée au moulin à café et non expressément approuvée par le fabricant peut avoir pour conséquence le non respect de ces normes. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

2. Contenu de l'emballage

Retirez le moulin à café et tous les accessoires de l'emballage. Retirez les matériaux d'emballage et vérifiez que tous les composants sont complets et intacts. Si un ou plusieurs composants sont manquants ou endommagés, veuillez contacter le fabricant.

- Moulin à café électrique SilverCrest SKMS 180 C1 avec couvercle
- Brosse de nettoyage
- Ce guide de mise en route rapide (le mode d'emploi complet est disponible en ligne)

3. Description de l'appareil

L'intérieur de la couverture comporte une illustration du moulin à café avec des numéros. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

1	Couvercle	6	Brosse de nettoyage
2	Bouton Marche/Arrêt	7	Cordon d'alimentation
3	Réceptacle à café	8	Repère MIN
4	Bloc moteur	9	Repère MAX
5	Range-cordon	10	Lame

4. Spécifications techniques

Alimentation	220-240 V c.a., 50/60 Hz
Consommation électrique	180 W
Quantité minimale de remplissage	Environ 7 g
Quantité maximale de remplissage	Environ 70 g
Classe de protection	II
REMARQUE : Aucune action de la part de l'utilisateur n'est requise pour régler le produit à 50 ou 60 Hz. Le produit s'ajuste automatiquement à 50 Hz et à 60 Hz.	

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

5. Instructions de sécurité

Avant d'utiliser ce moulin à café pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des

appareils électroniques. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment. Si vous vendez ou cédez le moulin à café à une tierce personne, veuillez à lui remettre également ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.



DANGER ! Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque élevé, qui entraînera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



AVERTISSEMENT ! Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque modéré, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



MISE EN GARDE ! Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque faible, qui peut mener à des blessures légères ou modérées s'il n'est pas évité.



ATTENTION ! Ce mot d'avertissement indique des instructions importantes à respecter pour éviter les dommages matériels.



DANGER ! Ce symbole signale un risque d'électrocution représentant un danger pour la santé des individus, un risque de mort et/ou un risque de dommages matériels.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Ce symbole désigne les produits dont la composition physique et chimique a été testée et prouvée non dangereuse pour la santé en cas d'utilisation en contact avec des denrées alimentaires, conformément aux exigences du Règlement CE N° 1935/2004.



Classe de protection II



Veuillez lire le manuel d'utilisation !



N'utilisez l'appareil que dans des pièces fermées !



Adresse du fabricant

Mauvaise utilisation prévisible

- N'utilisez le moulin à café que pour moudre des grains de café ou d'espresso mais jamais pour piler de la glace ! Si vous l'utilisez à ces fins, des dommages irréparables peuvent survenir !



DANGER ! Sécurité des personnes

- Les enfants ne doivent pas utiliser ce moulin à café.
- Cet appareil peut être utilisé par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et/ou qui n'ont pas d'expérience ou de connaissances quant à l'utilisation de ce type d'appareil, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu les instructions nécessaires pour l'utiliser en toute sécurité et qu'elles aient compris les risques existants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le moulin à café !
- Les enfants doivent être tenus à distance du moulin à café et du cordon d'alimentation [7].
- Le produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par les enfants !



DANGER ! L'emballage n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique. Risque d'asphyxie.



DANGER : risque d'électrocution

- Avant de brancher ou d'utiliser ce produit, assurez-vous que la puissance fournie par la prise de courant utilisée correspond aux données de la plaque signalétique.

- Si le cordon d'alimentation de ce produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou un technicien qualifié, afin d'éviter tout danger éventuel.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation [7] ne puisse pas être endommagé par des arêtes tranchantes ou des points chauds.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation [7] ne puisse pas être écrasé ou aplati.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant, tirez toujours sur sa fiche et jamais sur le cordon d'alimentation [7] lui-même.
- Si vous remarquez des dégâts visibles sur le moulin à café ou le cordon d'alimentation [7], éteignez immédiatement le moulin à café, débranchez-le de la prise de courant et contactez notre assistance téléphonique.
- En présence de fumée, d'odeur ou de bruits inhabituels, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Si une telle situation se produit, cessez d'utiliser le moulin à café jusqu'à ce qu'il ait été inspecté par un service technique agréé. Ne respirez jamais la fumée provenant d'un appareil probablement en feu. Si vous avez accidentellement respiré de la fumée, consultez immédiatement un médecin. L'inhalation de fumée est dangereuse pour la santé.
- Le moulin à café doit toujours être débranché de l'alimentation lorsqu'il est laissé sans surveillance et avant les opérations de montage, démontage ou nettoyage.
- N'immergez jamais les composants électriques du moulin à café dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le moulin à café sous l'eau courante.
- Ne touchez jamais le bloc moteur [4], le cordon d'alimentation [7] ou la fiche avec les mains mouillées.

**MISE EN GARDE ! Risque de blessure !**

- Placez le cordon d'alimentation [7] de sorte que l'on ne risque pas de trébucher dessus.
- N'utilisez jamais le moulin à café sans son couvercle [1].
- Ne retirez le couvercle [1] que lorsque la lame [10] s'est totalement arrêté.
- N'essayez jamais de retirer des grains de café du récipient à café [3] lorsque la lame [10] tourne encore.
- Lors du nettoyage et du vidage du récipient à café [3], procédez avec précaution afin d'éviter toute blessure causée par la lame [10].
- Après chaque utilisation, remettez le couvercle [1] en place afin que la lame [10] ne soit pas exposée.
- Rangez le moulin à café hors de portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas.

**Attention ! Risque de dommages matériels !**

- N'utilisez jamais le moulin à café à proximité de flammes nues ou de toute source de chaleur.
- Protégez le moulin à café de la lumière directe du soleil, de la poussière et des éclaboussures.
- Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre accidentellement dans le récipient à café [3] lorsque vous le remplissez.
- Veuillez tenir compte des quantités minimale et maximale de remplissage. Ne dépassez jamais la quantité maximale.
- Ne placez jamais le moulin à café sur des surfaces chaudes, par exemple, sur un four ou une plaque de cuisson électrique.
- Utilisez le moulin à café uniquement sur une surface stable et plane.

- Après utilisation, ne couvrez pas le moulin à café tant qu'il est encore chaud.

6. Droits d'auteur

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression. Ils peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

7. Avant de commencer



Veuillez noter que le bouton Marche/Arrêt [2] ne s'enclenche pas. La lame [10] ne tourne que lorsque vous maintenez le bouton Marche/Arrêt [2] enfoncé et elle cesse de tourner dès que vous relâchez ce bouton.

- Faites fonctionner le moulin à café pendant environ 30 secondes à vide pour que les résidus de production puissent s'évaporer.
- Branchez la fiche d'alimentation dans une prise secteur.
- Mettez le couvercle [1] en place.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt [2] et maintenez-le enfoncé pendant environ 30 secondes.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Une fois que la lame [10] a cessé de tourner, retirez le couvercle [1] et nettoyez le moulin à café tel qu'indiqué dans le chapitre « Nettoyage ».
- Le moulin à café peut maintenant être utilisé.

8. Prise en main

- Soulevez le couvercle [1] pour le retirer du bloc moteur.
- Ajoutez la quantité requise de grains de café dans le récipient à café [3]. Notez la présence des repères « **MIN** » [8] et « **MAX** » [9] à l'intérieur du récipient à café [3] (voir l'illustration **A**). Sinon, les grains de café ne seront pas moulus correctement.



Si nécessaire, utilisez une balance pour peser la quantité appropriée.

Il vous faudra environ 9 grammes pour un espresso et environ 6 à 8 grammes pour une tasse de café filtre.

- Placez le couvercle [1] sur le bloc moteur [4] par le dessus. Assurez-vous que le couvercle [1] est correctement mis en place sur le bloc moteur [4].

Remarque ! Pour des raisons de sécurité, le moulin à café ne fonctionnera pas si le couvercle [1] n'est pas correctement mis en place.

- Appuyez sur le couvercle [1] avec votre main par le dessus et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt [2]. Restez appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le degré de mouture du café moulu vous convienne.



Du café moulu peut se déposer sur les parois du récipient à café [3] ou hors de portée de la lame [10] pendant le processus de mouture. Dans ce cas, interrompez brièvement le processus de mouture, secouez le moulin à café avec précaution, puis reprenez le processus de mouture.



Si du café moulu s'est déposé sur le couvercle [1] après la fin du processus de mouture, tapotez doucement le côté du moulin à café à plusieurs reprises. Pour éviter que du café moulu ne se répande, ne retirez le couvercle [1] que lorsque tout le café moulu se trouve dans le récipient à café [3].



Le degré de mouture du café moulu dépend directement de la durée du processus de mouture. Plus le processus de mouture est long, plus le café moulu est fin.

Vous pouvez utiliser les valeurs du tableau suivant comme valeurs indicatives approximatives :

Degré de mouture	Quantité (grammes/cuillerée)	Temps (secondes)
Grossier (cafetière à piston)	70 g / environ 8 cs	30 sec. [secouer après 15 sec.]
Moyen (café filtre)	45 g / environ 5 cs	30 sec. [secouer après 15 sec.]
Fin (espresso)	36 g / environ 4 cs	20 sec. [secouer après 10 sec.]

La qualité et la torréfaction des grains de café ont un impact majeur sur l'arôme du café brassé. Si nécessaire, adaptez le degré de mouture à votre goût personnel.

9. Nettoyage



Avant de nettoyer le moulin à café, déconnectez-le de l'alimentation secteur en débranchant le cordon d'alimentation de la prise de courant.



N'immergez jamais les composants électriques du moulin à café dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne passez jamais le moulin à café sous l'eau courante.



N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, car ils pourraient endommager les surfaces du moulin à café.

- Nettoyez le moulin à café après chaque utilisation.
- Éliminez les résidus de café moulu à l'aide de la brosse de nettoyage [6] fournie.
- Essuyez régulièrement le couvercle [1], le récipient à café [3] et le bloc moteur [4] avec un chiffon légèrement humide.
- En cas de saleté tenace, ajoutez un petit peu de détergent sur le chiffon humide. Dans ce cas, après le nettoyage, essuyez avec un chiffon humide sans détergent pour éliminer complètement tout résidu de détergent.
- Veillez à ce que le moulin à café sèche complètement après le nettoyage.

10. Stockage en cas de non-utilisation

Si vous n'utilisez pas le moulin à café pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants.

- Débranchez le moulin à café du réseau électrique et nettoyez-le comme indiqué dans le chapitre précédent avant de le ranger.
- Enroulez le cordon d'alimentation [7] autour du range-cordon [5]. Guidez ensuite le cordon d'alimentation [7] dans l'espace situé en bas du moulin à café.
- Idéalement, vous devriez ranger le moulin à café et ses accessoires dans leur emballage d'origine.

11. Résolution des problèmes

Le moulin à café ne fonctionne pas.

- Vérifiez que la prise de courant utilisée est bien alimentée. Branchez le moulin à café sur une prise de courant qui fonctionne correctement.
- Le couvercle [1] n'est pas correctement mis en place. Mettez correctement le couvercle [1] en place.

Le degré de mouture n'est pas satisfaisant

- Lors du remplissage des grains de café, veillez à respecter les quantités minimales et maximales.
- Prolongez ou réduisez la durée du processus de mouture. Plus la durée du processus de mouture est long, plus le café moulu devient plus fin et plus la durée est courte, plus le café moulu est grossier.

12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut

	Les appareils portant ce symbole sont soumis à la directive européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. Protégez l'environnement et préservez votre santé en recyclant correctement les appareils usagés. Pour plus d'informations sur les normes de mise au rebut et de recyclage en vigueur, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.
  ES/PT	Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.
Valable uniquement pour la France :  ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE    Cet appareil et ses accessoires se recyclent À DÉPOSER EN MAGASIN  ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
« Trier plus facilement » Le produit, les accessoires, les supports imprimés et les éléments d'emballage sont recyclables. Ils sont soumis à la responsabilité accrue du fabricant et font l'objet de procédures de tri sélectif.	
	Veillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations [a] et des numéros [b], qui ont la signification suivante : 1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.
Applicable uniquement pour l'Espagne et le Portugal : Veillez séparer les matériaux d'emballage et les jeter dans les conteneurs de collecte appropriés, conformément aux symboles figurant sur l'emballage :	
ES/PT  AMARILLO AMARELO ES/PT  AZUL ES/PT  VERDE	

Symbole	Matériau	Contenu dans les éléments d'emballage suivants pour ce produit
	Polypropylène	Autocollant pour sceller l'emballage
	Carton ondulé	Emballage de vente
	Papier	Revêtement de l'attache-câble

13. Avis de conformité

 Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes.

 Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables de la République de Serbie.

La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis le lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/481417_2410.pdf

Coordonnées de contact conformément au règlement 2023/988 sur la sécurité des produits :
ce@targa.de

14. Informations relatives à la garantie et aux services

Vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres ainsi que des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation sur www.lidl-service.com. Ce code QR vous permet d'arriver directement sur le site du service après-vente LIDL (www.lidl-service.com); vous pouvez y ouvrir votre mode d'emploi en saisissant le numéro d'article [IAN].



Garantie de TARGA GmbH

FR

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux à la garantie envers le vendeur ne sont ni affectés, ni limités par la présente garantie. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

**Service**

Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 481417_2410

**Fabricant**

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH

BE

LU

CH

La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux vis-à-vis du vendeur ne sont ni affectés ni limités par cette garantie.

**Service**

BE

Téléphone: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be

LU

Téléphone: 8002 5142

E-Mail: targa@lidl.be

CH

Téléphone: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch**IAN: 481417_2410****Fabricant**

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Inhoud

1. Beoogd gebruik	27
2. Inhoud van de verpakking	28
3. Overzicht	28
4. Technische specificaties	28
5. Veiligheidsinstructies	28
6. Copyright	33
7. Voordat u begint	33
8. Aan de slag	33
9. Reinigen	34
10. Opslag indien niet in gebruik	35
11. Problemen oplossen	35
12. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking	36
13. Conformiteit	37
14. Garantie- en service-informatie	37

Gefeliciteerd!

Met de aanschaf van deze koffiemolen, hierna 'koffiemolen' genoemd, hebt u gekozen voor een kwaliteitsproduct.

Raak vóór het eerste gebruik vertrouwd met de manier waarop de koffiemolen werkt en lees deze handleiding zorgvuldig door. Volg de veiligheidsinstructies zorgvuldig op en gebruik de koffiemolen alleen zoals beschreven in de handleiding en voor de aangegeven toepassingen.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats. Als u de koffiemolen aan iemand anders overdraagt, geeft u er ook alle relevante documenten bij.

1. Beoogd gebruik

Deze koffiemolen is exclusief ontworpen voor het malen van koffie- en espressobonen. De koffiemolen mag niet buitenshuis of in tropische klimaten worden gebruikt. De koffiemolen is niet ontworpen voor zakelijke of commerciële toepassingen. Gebruik de koffiemolen alleen voor persoonlijke toepassingen in een huiselijke omgeving. Elke andere toepassing komt niet overeen met het beoogde gebruik. Deze koffiemolen voldoet aan alle relevante normen en standaards met betrekking tot CE-conformiteit. Wijzigingen aan de koffiemolen, anders dan wijzigingen die worden aanbevolen door de fabrikant, kunnen ertoe leiden dat niet meer aan deze normen wordt voldaan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of storing die hiervan mogelijk het gevolg is. Gebruik enkel accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant.

Houd u aan de regelgeving en wetten in het betreffende land waar u dit apparaat gebruikt.

2. Inhoud van de verpakking

Haal de koffiemolen en alle accessoires uit de verpakking. Verwijder het verpakkingsmateriaal en controleer of alle onderdelen volledig en onbeschadigd zijn. Bel de fabrikant als iets ontbreekt of beschadigd is.

- SilverCrest SKMS 180 CI elektrische koffiemolen met deksel
- Reinigingsborsteltje
- Deze beknopte handleiding (de volledige handleiding is online beschikbaar)

3. Overzicht

Aan de binnenzijde van de omslag staat een afbeelding van de koffiemolen met nummers. Deze nummers hebben de volgende betekenis:

1	Deksel	6	Reinigingsborsteltje
2	Bedieningsknop	7	Netsnoer
3	Koffiecontainer	8	MIN -markering
4	Motorblok	9	MAX -markering
5	Kabelspoel	10	Mes

4. Technische specificaties

Stroomvoorziening	220 – 240 VAC, 50/60 Hz
Stroomverbruik	180 W
Minimale vulhoeveelheid	Ongeveer 7 g
Maximale vulhoeveelheid	Ongeveer 70 g
Beschermingsklasse	II
OPMERKING: De gebruiker hoeft geen actie te ondernemen om het product op 50 of 60 Hz in te stellen. De aanpassing naar 50 Hz en 60 Hz vindt automatisch plaats.	

De technische data en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

5. Veiligheidsinstructies

Voordat u de koffiemolen voor het eerst gebruikt, dient u de onderstaande opmerkingen te lezen en alle waarschuwingen op te volgen, zelfs als u bekend bent met de bediening van elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u deze later kunt raadplegen. Als u de koffiemolen koopt of

weggeeft, geeft u ook de handleiding erbij. Deze handleiding maakt integraal deel uit van het product.



GEVAAR! Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een hoog risico dat tot de dood of zwaar lichamelijk letsel leidt, als het niet wordt vermeden.



WAARSCHUWING! Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat tot de dood of zwaar lichamelijk letsel kan leiden, als het niet wordt vermeden.



LET OP! Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risico dat tot licht of middelzwaar letsel kan leiden, als het niet wordt vermeden.



VOORZICHTIG! Dit signaalwoord staat bij belangrijke instructies ter bescherming tegen schade aan eigendommen.



GEVAAR! Dit symbool duidt op gevaar voor de menselijke gezondheid en het risico van overlijden en/of het risico van schade aan de eigendommen als gevolg van een elektrische schok.



Dit symbool staat bij nadere informatie over het onderwerp.



Dit symbool duidt producten aan waarvan de fysische en chemische samenstelling is getest en niet-gevaarlijk is bevonden voor de gezondheid bij gebruik in contact met levensmiddelen in overeenstemming met de eisen van de EU-richtlijn 1935/2004.



Beschermingsklasse II



Lees de handleiding!



Alleen gebruiken in afgesloten ruimten!



Adres van de fabrikant

Voorspelbaar onjuist gebruik

- Gebruik de koffiemolen alleen om koffie- of espressobonen te malen en nooit om ijs te vermalen, anders kan er onherstelbare schade ontstaan!



GEVAAR! Persoonlijke veiligheid

- Deze koffiemolen is niet bedoeld voor kinderen.
- Deze kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis over het gebruik van dergelijke apparaten, mits er toezicht aanwezig is of ze instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's hebben begrepen.
- Laat kinderen niet met de koffiemolen spelen!
- Kinderen moeten uit de buurt worden gehouden van de koffiemolen en het netsnoer [7].
- Het product mag niet worden gereinigd of onderhouden door kinderen!



GEVAAR! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Laat kinderen niet met plastic zakken spelen. Er bestaat gevaar voor verstikking.



GEVAAR: risico op elektrische schok

- Controleer, voordat u dit product aansluit of gebruikt, of de voeding die door het gebruikte stopcontact wordt geleverd, overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet u dit laten vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een andere bevoegde persoon om zo mogelijk gevaar te vermijden.

- Zorg ervoor dat het netsnoer [7] niet kan worden beschadigd door scherpe randen of hete delen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer [7] niet platgedrukt kan worden.
- Trek hierbij altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer [7] zelf.
- Als u zichtbare schade aan de koffiemolen of het netsnoer [7] opmerkt, schakelt u de koffiemolen onmiddellijk uit, trekt u de stekker uit het stopcontact en neemt u contact op met de klantenservice.
- Als u merkt dat de koffiemolen rook of vreemde geluiden of geuren produceert, trekt u de stekker uit het stopcontact. In dat geval mag u de koffiemolen pas gebruiken nadat deze is nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Adem rook die uit het apparaat komt nooit in. Raadpleeg een arts als u per ongeluk rook inademt. De ingeademde rook kan schadelijk zijn voor uw gezondheid.
- Trek de stekker van de koffiemolen altijd uit het stopcontact als u niet aanwezig bent en voor montage, demontage of reiniging.
- Dompel de elektrische onderdelen van de koffiemolen niet onder in water of andere vloeistoffen. Plaats de koffiemolen nooit onder stromend water.
- Raak het motorblok [4], het netsnoer [7] of de netstekker nooit met natte handen aan.



LET OP! Risico op letsel!

- Leg het netsnoer [7] zo neer dat niemand erover kan struikelen.
- Gebruik de koffiemolen nooit zonder deksel [1].
- Verwijder het deksel [1] pas als het mes [10] volledig gestopt is met draaien.
- Probeer nooit koffiebonen uit de koffiecontainer [3] te verwijderen terwijl het mes [10] nog draait.

- Wees voorzichtig bij het schoonmaken en legen van de koffiecontainer [3] om letsel door het mes [10] te voorkomen.
- Plaats het deksel [1] na elk gebruik terug, zodat het mes [10] niet onbeschermd is.
- Bewaar de koffiemolen buiten het bereik van kinderen wanneer u deze niet gebruikt.



Voorzichtig! Kans op schade aan eigendommen!

- Gebruik de koffiemolen nooit in de buurt van open vuur of verwarmingstoestellen.
- Bescherm de koffiemolen tegen direct zonlicht, stof en spatten.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen per ongeluk in de koffiecontainer [3] terechtkomen wanneer u de koffiecontainer [3] vult.
- Let op de minimale en maximale vulhoeveelheden. Overschrijd nooit de maximale hoeveelheid.
- Plaats de koffiemolen nooit op hete oppervlakken, bijv. op een oven of elektrische kookplaat.
- Gebruik de koffiemolen alleen op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Dek de koffiemolen na gebruik niet af als deze nog warm is.

6. Copyright

De volledige inhoud van deze gebruikershandleiding wordt beschermd door het auteursrecht en wordt uitsluitend ter informatie aan de lezer verstrekt. Het is strikt verboden om gegevens en informatie te kopiëren zonder voorafgaande uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor commercieel gebruik van de inhoud en informatie. Alle teksten en afbeeldingen waren actueel op het moment dat deze handleiding werd gedrukt. De inhoud kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

7. Voordat u begint



Let op dat u de bedieningsknop [2] nog niet indrukt. Het mes [10] draait alleen zolang u de bedieningsknop [2] ingedrukt houdt en stopt met draaien zodra u de bedieningsknop [2] loslaat.

- Gebruik de koffiemolen ongeveer 30 seconden leeg, zodat productieresten kunnen verdampen.
- Steek de stekker in een stopcontact.
- Plaats het deksel [1].
- Druk op bedieningsknop [2] en houd deze circa 30 seconden ingedrukt.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
- Nadat het mes [10] is gestopt met draaien, verwijdert u het deksel [1] en reinigt u de koffiemolen zoals beschreven in het hoofdstuk 'Reinigen'.
- De koffiemolen is nu klaar voor gebruik.

8. Aan de slag

- Verwijder het deksel [1] door dit omhoog te tillen van het motorblok.
- Doe de gewenste hoeveelheid koffiebonen in de koffiecontainer [3]. Let op de markeringen **MIN** [8] en **MAX** [9] aan de binnenkant van de koffiecontainer [3] (zie afb. A), anders worden de koffiebonen niet goed gemalen.



Gebruik indien nodig een weegschaal om de juiste hoeveelheid af te wegen.

U hebt ongeveer 9 gram nodig voor een espresso en ongeveer 6 tot 8 gram voor een kopje filterkoffie.

- Plaats het deksel [1] vanaf de bovenkant op het motorblok [4]. Zorg ervoor dat het deksel [1] correct op het motorblok [4] is geplaatst.

Kennisgeving! Om veiligheidsredenen werkt de koffiemolen niet als het deksel [1] niet goed is gemonteerd.

- Druk met uw hand van bovenaf op het deksel [1] en druk op de bedieningsknop [2]. Houd dit ingedrukt tot de maalgraad van het koffiepoeder naar wens is.



Tijdens het maalproces kan er koffiepoeder op de wanden van de koffiecontainer [3] of buiten het bereik van het mes [10] terechtkomen. Onderbreek in dit geval het maalproces kort, schud de koffiemolen voorzichtig en hervat het maalproces.



Als er na het maalproces koffiepoeder op het deksel [1] terecht is gekomen, tikt u een paar keer zachtjes op de zijkant van de koffiemolen. Verwijder het deksel [1] pas als al het koffiepoeder in de koffiecontainer [3] zit om morsen van koffiepoeder te voorkomen.



De maalgraad van het koffiepoeder is recht evenredig met de duur van het maalproces. Hoe langer het maalproces, hoe fijner het koffiepoeder.

U kunt de waarden in de volgende tabel als richtwaarden gebruiken:

Maalgraad	Hoeveelheid [gram/lepel]	Tijd [seconden]
Grof [cafetière]	70 g / ca. 8 eetlepels	30 sec. [schudden na 15 sec.]
Medium [filterkoffie]	45 g / ca. 5 eetlepels	30 sec. [schudden na 15 sec.]
Fijn [espresso]	36 g / ca. 4 eetlepels	20 sec. [schudden na 10 sec.]

De kwaliteit en het branden van de koffiebonen hebben een grote invloed op de smaak van de gezette koffie. Pas indien nodig de maalgraad aan uw persoonlijke smaak aan.

9. Reinigen



Koppel de koffiemolen vóór het reinigen los van het lichtnet door de stekker uit het stopcontact te halen.



Dompel de elektrische onderdelen van de koffiemolen niet onder in water of andere vloeistoffen. Plaats de koffiemolen nooit onder stromend water.



Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze de oppervlakken van de koffiemolen kunnen beschadigen.

- Maak de koffiemolen na elk gebruik schoon.
- Verwijder koffiepoederresten met het bijgeleverde reinigingsborsteltje [6].
- Neem het deksel [1], de koffiecontainer [3] en het motorblok [4] regelmatig af met een licht vochtige doek.
- Bij hardnekkig vuil spuit u een beetje afwasmiddel op de vochtige doek. Veeg de koffiemolen in dit geval na het schoonmaken af met een vochtige doek zonder afwasmiddel om alle afwasmiddelresten volledig te verwijderen.
- Zorg ervoor dat de koffiemolen goed droogt na het schoonmaken.

10. Opslag indien niet in gebruik

Als u de koffiemolen gedurende een langere periode niet gebruikt, bewaart u deze op een schone en droge plaats buiten het bereik van kinderen.

- Haal de stekker van de koffiemolen uit het stopcontact en reinig deze zoals beschreven in het vorige hoofdstuk voordat u de koffiemolen opbergt.
- Wikkel het netsnoer [7] rond de kabelspoel [5]. Leid vervolgens het netsnoer [7] door de opening aan de achterkant van de koffiemolen.
- Idealiter bewaart u de koffiemolen en accessoires in de originele verpakking.

11. Problemen oplossen

De koffiemolen werkt niet

- Controleer of het stopcontact werkt. Sluit de koffiemolen aan op een stopcontact waarvan u zeker weet dat het werkt.
- Het deksel [1] is niet goed gemonteerd. Plaats het deksel [1] op de juiste manier.

De maalgraad is niet naar wens

- Let bij het vullen van de koffiebonen op de minimum- en maximumhoeveelheid.
- Verleng of verkort de maalduur. Het koffiempoeder wordt fijner naarmate de maalduur langer is en grover naarmate de maalduur korter is.

12. Milieuregelgeving en informatie over afvalverwerking

	Apparaten met dit symbool zijn onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU. Alle elektrische en elektronische apparaten moeten worden gescheiden van huishoudelijk afval en bij een officiële afvalverwerkingsinstantie worden ingeleverd. Voorkom schade aan het milieu en risico's voor uw eigen gezondheid door het apparaat op de juiste manier als afval te verwerken. Voor meer informatie over een juiste afvalverwerking neemt u contact op met de plaatselijke overheid, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
  ES/PT	Gooi al het verpakkingsmateriaal weg op een milieuvriendelijke manier. De kartonnen verpakking kan voor recycling naar de oudpapierbak of een openbaar inzamelpunt worden gebracht. Folie of plastic in de verpakking moet worden ingeleverd via een daarvoor bestemde inzamelmethode.
Alleen relevant voor Frankrijk:  Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
'Eenvoudig scheiden'	Het product, de accessoires, het drukwerk en de verpakking zijn recyclebaar. Ze vallen onder de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant en worden apart gesorteerd en ingezameld.
	Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen [a] en [b] met de volgende betekenis: 1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: samengestelde materialen.
Alleen relevant voor Spanje en Portugal: Scheid het verpakkingsmateriaal en voer het af in de daarvoor bestemde verzamelcontainers in overeenstemming met de symbolen op de verpakking:	  

Symbol	Materiaal	Bevat de volgende verpakkingselementen voor dit product
	Polypropyleen	Sticker om de verpakking te verzegelen
	Golfkarton	Verkoopverpakking
	Papier	Kabelbindercoating

13. Conformiteit



Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Het product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige Europese conformiteitsverklaring is te downloaden via deze link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/481417_2410.pdf

Contactadres overeenkomstig Verordening 2023/988 inzake productveiligheid: ce@targa.de

14. Garantie- en service-informatie

Garantie van TARGA GmbH

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon als bewijs van aankoop te bewaren. Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline. Houdt u bij elke navraag het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer bij de hand. In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost. Binnen de garantie wordt het product bij materiaal- of fabricagefouten – naar ons goeddunken – gratis gerepareerd of vervangen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn. Verbruiksmateriaal zoals batterijen, accu's en lampen vallen buiten de garantie.

Uw wettelijke rechten jegens de verkoper worden door deze garantie niet aangetast of beperkt.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en allerlei andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de servicepagina van LIDL (www.lidl-service.com). Voer hier het artikelnummer (IAN) in om uw gebruiksaanwijzing te openen.



Service

NL

Telefoon: 0800 0249630

E-Mail: targa@lidl.nl

BE

Telefoon: 0800 12089

E-Mail: targa@lidl.be

LU

Telefoon: 8002 5142

E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 48147_2410



Fabrikant

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DUITSLAND

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	39
2. Lieferumfang	40
3. Übersicht.....	40
4. Technische Daten.....	40
5. Sicherheitshinweise	41
6. Urheberrecht.....	45
7. Vor der Inbetriebnahme.....	45
8. Inbetriebnahme	46
9. Reinigung.....	47
10. Lagerung bei Nichtbenutzung	47
11. Problemlösung	47
12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben.....	48
13. Konformitätsvermerke	49
14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	49

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf dieser elektrischen Kaffeemühle, nachfolgend als Kaffeemühle bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Kaffeemühle vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Kaffeemühle nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Kaffeemühle an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Kaffeemühle dient ausschließlich zum Mahlen von Kaffee- und Espressobohnen. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Die Kaffeemühle ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Kaffeemühle ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Kaffeemühle erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten

Änderung der Kaffeemühle ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des jeweiligen Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

Nehmen Sie die Kaffeemühle und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Komponenten vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

- Elektrische Kaffeemühle SilverCrest SKMS 180 CI mit Deckel
- Reinigungspinsel
- Diese Kurzanleitung (vollständige Bedienungsanleitung Online verfügbar)

3. Übersicht

Auf der Innenseite des Umschlags ist die Kaffeemühle mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1	Deckel	6	Reinigungspinsel
2	Betrieb-Taste	7	Netzkabel
3	Kaffeebehälter	8	MIN -Markierung
4	Motoreinheit	9	MAX -Markierung
5	Kabelaufwicklung	10	Klinge

4. Technische Daten

Spannungsversorgung	220 – 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	180 W
Minimale Füllmenge	Ca. 7 g
Maximale Füllmenge	Ca. 70 g
Schutzklasse	II
HINWEIS: Es ist keine Aktion seitens des Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 Hz als auch für 60 Hz an.	

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

5. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Kaffeemühle lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Kaffeemühle verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.



GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Hinweise zum Schutz vor Sachschäden.



GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren für die Gesundheit bis zur Lebensgefahr und/oder Sachschäden durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die auf ihre physikalische und chemische Zusammensetzung getestet wurden und gemäß der Anforderung der Verordnung EG 1935/2004 als gesundheitlich unbedenklich für den Kontakt mit Lebensmitteln befunden wurden.



Schutzklasse II



Bedienungsanleitung lesen!



Nur innerhalb geschlossener Räume verwenden!



Herstelleradresse

Vorhersehbarer Missbrauch

- Verwenden Sie die Kaffeemühle ausschließlich zum Mahlen von Kaffee- oder Espressobohnen und niemals zum Zerkleinern von Eis! Irreparable Schäden sind die Folge!



GEFAHR! Personensicherheit

- Diese Kaffeemühle darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Sie kann von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung bzw. Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit der Kaffeemühle spielen!
- Kinder sind von der Kaffeemühle und dem Netzkabel [7] fernzuhalten.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden!



GEFAHR! Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.



GEFAHR durch elektrischen Schlag

- Stellen Sie vor Verwendung sicher, dass die verwendete Steckdose den Daten auf dem Typenschild entspricht.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel [7] nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel [7] nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie am Netzstecker selbst und niemals am Netzkabel [7].
- Wenn Sie sichtbare Beschädigungen an der Kaffeemühle oder am Netzkabel [7] feststellen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. In diesen Fällen darf die Kaffeemühle nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.

- Die Kaffeemühle muss bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Stromnetz getrennt werden.
- Tauchen Sie die elektrischen Teile der Kaffeemühle nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie die Kaffeemühle niemals unter fließendes Wasser.
- Berühren Sie Motoreinheit [4], Netzkabel [7] und Netzstecker niemals mit nassen Händen.



VORSICHT! Verletzungsgefahr!

- Verlegen Sie das Netzkabel [7] immer so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Betreiben Sie die Kaffeemühle niemals ohne Deckel [1].
- Entfernen Sie den Deckel [1] erst, wenn die Klinge [10] zum Stillstand gekommen ist.
- Versuchen Sie niemals, Kaffeebohnen aus dem Kaffeebehälter [3] zu entfernen, solange die Klinge [10] noch dreht.
- Beim Reinigen und Leeren des Kaffeebehälters [3] vorsichtig vorgehen, um Verletzungen durch die Klinge [10] zu vermeiden.
- Setzen Sie nach jeder Verwendung den Deckel [1] auf, damit die Klinge [10] nicht freiliegt.
- Lagern Sie die Kaffeemühle bei Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich.



Achtung! Gefahr von Sachschäden!

- Betreiben Sie die Kaffeemühle nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Heizgeräten.
- Schützen Sie die Kaffeemühle vor direkter Sonneneinstrahlung, Staub und Spritzwasser.

- Achten Sie darauf, dass beim Befüllen des Kaffeebehälters [3] keine Fremdkörper versehentlich in den Kaffeebehälter [3] gelangen.
- Beachten Sie die minimalen und maximalen Einfüllmengen. Überschreiten Sie keinesfalls die Maximalmenge.
- Stellen Sie die Kaffeemühle niemals auf heißen Flächen, z. B. Ofen oder Elektroherd, ab.
- Betreiben Sie die Kaffeemühle auf einer stabilen und ebenen Oberfläche.
- Decken Sie die Kaffeemühle im Anschluss an den Gebrauch nicht ab, solange sie noch warm ist.

6. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

7. Vor der Inbetriebnahme



Bitte beachten Sie, dass die Betrieb-Taste [2] nicht einrastet. Die Klinge [10] dreht nur so lange Sie die Betrieb-Taste [2] gedrückt halten und stoppt, sobald die Betrieb-Taste [2] losgelassen wird.

- Betreiben Sie die Kaffeemühle für ca. 30 Sekunden in leerem Zustand, damit sich Fertigungsrückstände verflüchtigen können.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose.
- Setzen Sie den Deckel [1] auf.
- Drücken und halten Sie die Betrieb-Taste [2] für ca. 30 Sekunden gedrückt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn die Klinge [10] nicht mehr dreht, entfernen Sie den Deckel [1] und reinigen Sie die Kaffeemühle, wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
- Anschließend ist die Kaffeemühle betriebsbereit.

8. Inbetriebnahme

- Entfernen Sie den Deckel [1], indem Sie diesen nach oben von der Motoreinheit abheben.
- Füllen Sie die gewünschte Menge Kaffeebohnen in den Kaffeebehälter [3]. Beachten Sie dabei die Markierungen „MIN“ [8] und „MAX“ [9] innerhalb des Kaffeebehälters [3], (siehe Abb. A). Ansonsten werden die Kaffeebohnen nicht richtig gemahlen.



Nutzen Sie ggf. eine Waage, um die korrekte Menge abzuwiegen.

Für einen Espresso benötigen Sie ca. 9 Gramm, für eine Tasse Filterkaffee ca. 6 bis 8 Gramm.

- Setzen Sie den Deckel [1] von oben auf die Motoreinheit [4]. Achten Sie darauf, dass der Deckel [1] fest auf der Motoreinheit [4] sitzt.

Hinweis! Aus Sicherheitsgründen funktioniert die Kaffeemühle nur, wenn der Deckel [1] korrekt aufgesetzt ist.

- Drücken Sie mit der Hand von oben auf den Deckel [1] und drücken Sie dabei die Betrieb-Taste [2]. Halten Sie diese so lange gedrückt, bis der Mahlgrad des Kaffeepulvers Ihren Wünschen entspricht.



Es kommt vor, dass sich während des Mahlvorgangs Kaffeepulver an den Wänden des Kaffeebehälters [3] oder außer Reichweite der Klinge [10] abgelagert. In diesem Fall unterbrechen Sie kurz den Mahlvorgang, schütteln die Kaffeemühle vorsichtig und setzen danach den Mahlvorgang fort.



Falls sich nach Abschluss des Mahlvorgangs Kaffeepulver am Deckel [1] abgesetzt hat, klopfen Sie Sie mehrfach seitlich an die Kaffeemühle. Um Verunreinigungen zu vermeiden, nehmen Sie den Deckel [1] erst ab, wenn sich das ganze Kaffeepulver im Kaffeebehälter [3] befindet.



Der Mahlgrad des Kaffeepulvers ist direkt abhängig von der Dauer des Mahlvorgangs. Je länger der Mahlvorgang, desto feiner das Kaffeepulver.

Verstehen Sie bitte die Werte in folgender Tabelle als ungefähre Richtwerte:

Mahlgrad	Menge [Gramm/Esslöffel]	Zeit [Sekunden]
Grob [Kaffeepresse]	70 g / ca. 8 EL	30 s (nach 15 s schütteln)
Mittel [Filterkaffee]	45 g / ca. 5 EL	30 s (nach 15 s schütteln)
Fein [Espresso]	36 g / ca. 4 EL	20 s (nach 10 s schütteln)

Qualität und Röstung der Kaffeebohnen haben eine große Auswirkung auf den Geschmack des gebrühten Kaffees. Passen Sie ggf. den Mahlgrad Ihrem persönlichen Geschmack an.

9. Reinigung



Trennen Sie die Kaffeemühle vor jeder Reinigung vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker ziehen.



Tauchen Sie die elektrischen Teile der Kaffeemühle nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie die Kaffeemühle niemals unter fließendes Wasser.



Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen der Kaffeemühle beschädigen könnten.

- Reinigen Sie die Kaffeemühle nach jedem Gebrauch.
- Entfernen Sie Rückstände von Kaffeepulver mit dem beiliegenden Reinigungspinsel [6].
- Deckel [1], Kaffeebehälter [3] und Motoreinheit [4] wischen Sie regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Bei Bedarf können Sie ein mildes Spülmittel auf dem Tuch verwenden. Wischen Sie in diesem Fall mit einem feuchten Tuch ohne Spülmittel nach, um Spülmittelreste restlos zu entfernen.
- Achten Sie darauf, dass die Kaffeemühle nach einer Reinigung gut abtrocknet.

10. Lagerung bei Nichtbenutzung

Wenn Sie die Kaffeemühle für einen längeren Zeitraum nicht gebrauchen, bewahren Sie diese an einem sicheren, trockenen und sauberen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Trennen Sie die Kaffeemühle vom Stromnetz und führen Sie vor der Lagerung eine Reinigung durch, wie im vorhergehenden Kapitel beschrieben.
- Wickeln Sie das Netzkabel [7] gegen den Uhrzeigersinn um die Kabelaufwicklung [5]. Führen Sie das Ende des Netzkabels [7] durch die Aussparung an der Unterseite der Kaffeemühle.
- Idealerweise lagern Sie die Kaffeemühle und das Zubehör in der Originalverpackung.

11. Problemlösung

Die Kaffeemühle hat keine Funktion

- Prüfen Sie, ob die verwendete Steckdose Strom führt. Betreiben Sie die Kaffeemühle an einer Steckdose, von der Sie sicher wissen, dass diese funktioniert.
- Der Deckel [1] ist nicht korrekt aufgesetzt. Setzen Sie den Deckel [1] korrekt auf.

Der Mahlgrad ist nicht zufriedenstellend

- Beachten Sie beim Einfüllen der Kaffeebohnen unbedingt die Minimal- und Maximalmenge.
- Verlängern bzw. verkürzen Sie die Mahlzeit. Bei längerer Mahlzeit wird das Kaffeepulver feiner, bei kürzerer Mahlzeit wird es grober.

12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

	Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.
  ES/PT	Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.
<u>Nur relevant für Frankreich:</u>   FR À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE OU Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !	
 	„Sortieren einfacher gemacht“ Das Produkt, das Zubehör, beiliegende Druckerzeugnisse und die Verpackungsbestandteile sind recycelbar. Diese unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden sortiert und getrennt gesammelt. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen [a] und Nummern [b] mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Nur relevant für Spanien und Portugal:

Bitte trennen Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es entsprechend der aufgebrachten Symbole in die relevanten Sammelbehälter:



Symbol	Werkstoff	Enthalten in folgenden Verpackungsbestandteilen dieses Produktes
	Polypropylen	Aufkleber zum Versiegeln der Verpackung
	Wellpappe	Verkaufsverpackung
	Papier	Ummantelung des Kabelbinders

13. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/481417_2410.pdf

Kontaktadresse gemäß 2023/988 Produktsicherheitsverordnung: ce@targa.de

14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die LIDL-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT

Telefon: 0800 447744

E-Mail: targa@lidl.at

CH

Telefon: 0800 56 44 33

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 481417_2410



Hersteller

TARGA GmbH, Coesterweg 45

59494 Soest, DEUTSCHLAND